



Tid 07.09.2023 kl. 17:00 - 17:23

Plats elektroniskt sammanträde

Behandlade ärenden:

§	Rubrik	Sida
§ 102	Sammanträdetts laglighet och beslutförhet	4
§ 103	Justering av protokollet och val av protokolljusterare	5
§ 104	Kyrksläotts områdesentreprenad 1, 1.11.2023–31.10.2026, val av entreprenör	6
§ 105	Anmälningsärenden för kännedom	9



Deltagare

	Namn	Uppgift	Ytterligare information
Närvarande medlemmar	Åström Kim	ordförande	
	Snellman Jenny	vice ordförande	
	Frimodig Josephine	ledamot	
	Jäppinen Pekka	ledamot	
	Jäppinen Sanni	ledamot	
	Karkinen Ronja	ledamot	
	Kelka Teemu	ledamot	
	Liljequist Kim	ledamot	
	Polkko Aleksander	ledamot	
	Salonen Antti	ledamot	
Valtanen Hannu	suppleant		
Frånvarande	Brax Saara		
Övriga närvarande	Granström Anneli	styrelsens representant	
	Keski-Lusa Toni	chef för kommunalteknik	
	Wikström Suvi	protokollförare	
Underskrifter			
	Kim Åström ordförande	Suvi Wikström protokollförare	
Justering av protokollet	Protokollet är justerat och godkänt.		
	Josephine Frimodig protokolljusterare	Hannu Valtanen protokolljusterare	

Framläggning av protokollet





Sammanträdets laglighet och beslutförhet

Samhällstekniska nämnden 07.09.2023 § 102

Beredare	förvaltningssekreterare Suvi Wikström, fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi
Beslutsförslag	Ordföranden konstaterar sammanträdet vara lagligen sammankallat och beslutfört.
Beslut	Ordföranden konstaterade sammanträdet vara lagligen sammankallat och beslutfört.



Justering av protokollet och val av protokolljusterare

Samhällstekniska nämnden 07.09.2023 § 103

Beredare	förvaltningssekreterare Suvi Wikström, fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi
Beslutsförslag	Samhällstekniska nämnden beslutar 1. välja två protokolljusterare att justera protokollet från detta sammanträde 2. justera protokollet elektroniskt i enlighet med följande tidtabell: Fredag 8.9.2023 skickas protokollet per e-post till protokolljusterarna, som meddelar sitt godkännande senast tisdag 12.9.2023. Om sekreteraren inte får ett meddelande om godkännande senast vid denna tidpunkt, anses protokollet vara godkänt. Protokollet undertecknas elektroniskt. Protokollet är offentligt framlagt onsdag 13.9.2023 på kommunens webbplats. Den allmänna besvärstiden inleds torsdag 21.9.2023.
Beslut	Samhällstekniska nämnden beslutade enligt beslutsförslaget. Till protokolljusterare valdes Josephine Frimodig och Hannu Valtanen.



Kyrkslätt områdesentreprenad 1, 1.11.2023–31.10.2026, val av entreprenör
Samhällstekniska nämnden 07.09.2023 § 104
556/10.03.01.03/2023

Beredare	Underhållschef Annika Selart fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi , tfn 09 29671 (växel)
Beslutsförslag	Direktör för samhällstekniska väsendet Anna-Kaisa Kauppinen vikarie chef för kommunal teknik Toni Keski-Lusa Samhällstekniska nämnden beslutar 1 på basis av det högsta poängantalet, 100 poäng, godkänna Alltime infrapalvelut Oy, anbudspris 1 932 451,68 €, moms 0 %, bland de anbud som uppfyller behörighetskraven för Kyrkslätt områdesentreprenad 1 för tiden 1.11.2023–31.10.2026 2 konstatera att upphandlingen är bindande för kommunen och att avtalet kan undertecknas först då det här beslutet vunnit laga kraft och entreprenören framfört med 88 § i lagen om offentlig upphandling godkända utredningar om uppfyllande av lämplighetskraven i enlighet med § 80 3 justera protokollet för denna paragrafs del vid sammanträdet.
Behandling	Föredraganden lade fram ett ändrat beslutsförslag för behandling
Beslut	Samhällstekniska nämnden beslutade: 1 förkasta YIT Suomi Oy:s och Huumola Nature Oy:s anbud som bristfälliga 2 på basis av det högsta poängantalet, 100 poäng, godkänna Alltime infrapalvelut Oy, anbudspris 1 932 451,68 €, moms 0 %, bland de anbud som uppfyller behörighetskraven för Kyrkslätt områdesentreprenad 1 för tiden 1.11.2023–31.10.2026 3 konstatera att upphandlingen är bindande för kommunen och att avtalet kan undertecknas först då det här beslutet vunnit laga kraft och entreprenören framfört med 88 § i lagen om offentlig upphandling godkända utredningar om uppfyllande av lämplighetskraven i enlighet med § 80



4
justera protokollet för denna paragrafs del vid sammanträdet.

För kännedom

Redogörelse

Beslutshistoria

Samhällstekniska nämnden 31.08.2023 § 95

Beredare

Underhållschef Annika Selart
fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi, tfn 09 29671 (växel)

Beslutsförslag

Direktör för serviceområdet för samhällsteknik Anna-Kaisa Kauppinen

Samhällstekniska nämnden beslutar

1
på basis av det högsta poängantalet, 100 poäng, godkänna Alltime infrapalvelut Oy, anbudspris 1 932 451,68 €, moms 0 %, bland de anbud som uppfyller behörighetskraven för Kyrkslätt's områdesentreprenad 1 för tiden 1.11.2023–31.10.2026

2
konstatera att upphandlingen är bindande för kommunen och att avtalet kan undertecknas först då det här beslutet vunnit laga kraft och entreprenören framfört med 88 § i lagen om offentlig upphandling godkända utredningar om uppfyllande av lämplighetskraven i enlighet med § 80

3
justera protokollet för denna paragrafs del vid sammanträdet.

Behandling

Samhällstekniska nämnden beslutade på ordförandens förslag enhälligt bordlägga ärendet.

Beslut

Samhällstekniska nämnden beslutade bordlägga ärendet och fortsätta behandlingen av ärendet vid ett extra sammanträde 7.9.2023 kl. 17.00.

För kännedom

Anbudsgivarna

Redogörelse

Kommunaltekniska underhållstjänsterna har begärt entreprenadanbud för Kyrkslätt's områdesentreprenad 1 (fastigheternas gårdsområden i



områdena Masaby, Sundet, Sarvvik, Veikkola och Mellersta Kyrkslätt)
1.11.2023–31.10.2026 att lämnas in senast 17.8.2023 kl. 8.00.

Områdesentreprenaden omfattar skötsel- och renhållningsarbeten på gatuområden, gatugrönområden, gårdsområden på fastigheter och näridrottsplatsen inklusive alla sopkärl på entreprenadområdet året runt. I entreprenaden ingår inte skötsel- och renhållningsarbeten på mattvättspplatser och badstränder.

Entreprenadformen är kombinerad totalpris- och enhetsprisentreprenad, där den entreprenör som valts till arbetet svarar för ledningsskyldigheterna som gäller arbetet i områdesentreprenaden och fungerar i entreprenaden som huvudentreprenör och huvudgenomförare som avses i lagstiftningen.

Enligt anbudsbegäran väljs entreprenören bland de anbud som uppfyller behörighetskraven på basis av det högsta poängantalet.

Det är fråga om en upphandling som överstiger EU:s tröskelvärde och upphandlingsformen är öppet förfarande. Alternativa anbud godkänns inte. Konkurrensutsättningen publicerades i anbudstjänsten Cloudia 6.7.2023. Inom utsatt tid inkom totalt fem anbud. Underhållschefen har granskat alla inkomna anbud och konstaterat att tre anbud motsvarar anbudsbegäran, uppfyller behörighetsvillkoren och skiljer sig från varandra endast på basis av poängantalet. Två anbud utesluts ur anbudstävlingen på grund av bristfällig RALA-behörighet.

Bilaga: anbudsjämförelse



Anmälningssärenden för kännedom

Samhällstekniska nämnden 07.09.2023 § 105

Beredare	Titel Förnamn Efternamn, fornamn.efternamn@kirkkonummi.fi
Beslutsförslag	Samhällstekniska nämnden beslutar anteckna anmälningssärendena för kännedom.
Beslut	Ordföranden konstaterade att det inte finns anmälningssärenden.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 102, § 103, § 105

Besvärsförbud

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 104

ANVISNING OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE OCH ANVISNING OM BESVÄR

Denna besvärsanvisning gäller upphandling som hör till tillämpningsområdet för lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016).

Ändring kan enligt lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, nedan upphandlingslagen) sökas i beslut som gäller offentlig upphandling eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet genom att yrka på att den upphandlande enheten rättar beslutet (nedan upphandlingsrättelse), eller ärendet kan genom besvär föras till marknadsdomstolen för behandling.

Rättelseyrkande kan framställas i upphandlingsärende hos den upphandlande enheten eller sändas till marknadsdomstolen av den som ärendet gäller (nedan part). Part är den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

I Anvisning om upphandlingsrättelse

Föremål för yrkande på upphandlingsrättelse

Den som är missnöjd med en upphandlande enhets beslut eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan yrka på upphandlingsrättelse enligt 132-135 § i upphandlingslagen. En anbudsgivare som har deltagit i ett anbuds-förfarande eller en anbudssökande eller annan part, vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet, kan skriftligt yrka på upphandlingsrättelse hos den upphandlande enheten.

Föreskriven tid för yrkande på upphandlingsrättelse

En part ska yrka på upphandlingsrättelse inom 14 dagar från att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut med besvärsanvisningar eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet.



Dagen för delfåendet räknas inte till tiden för rättelseyrkande. Yrkandet ska framföras på den sista dagen av den utsatta tiden innan tjänstetiden slutar.

Om sista dagen av den utsatta tiden är en helgdag, självständighetsdag, första maj, julafton eller midsommarafton eller helgfri lördag kan rättelseyrkandet lämnas in första vardagen därefter innan tjänstetiden slutar.

Delgivning elektroniskt

Om upphandlingsbeslutet delgivits elektroniskt har parten fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i hans eller hennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Parten anses ha fått information om beslutet dagen då meddelandet skickats, om inte parten ger en tillförlitlig redogörelse om att datakommunikationsförbindelserna inte har fungerat eller om en motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.

Delgivning per brev

Om upphandlingsbeslutet delgivits per brev, har parten fått del av saken på den sjunde dagen efter avsändandet, om inte parten visar att delgivningen har skett senare.

Om upphandlingsbeslutet bevisligen delgivits, har parten fått del av beslutet vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som är antecknad i ett särskilt intyg över delfående av beslutet.

Innehållet i yrkandet på upphandlingsrättelse

Yrkandena med motiveringar ska framgå av yrkandet på upphandlingsrättelsen. Av yrkandet ska också framgå vilket beslut det gäller (tjänsteinnehavaren eller organet som fattat beslutet, beslutets datum och paragraf eller diarienummer) samt namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas.



Till yrkandet ska fogas de handlingar som den som framställer yrkandet hänvisar till om de inte redan finns hos den upphandlande enheten.

Distributionsadress

Ett yrkande på upphandlingsrättelse lämnas in till den upphandlande enheten.

Den upphandlande enhetens kontaktuppgifter:

Kyrklätts kommun

Registraturen

Postadress: PB 20, 02401 Kyrklätt

Besöksadress: Kommunhuset, Ervastvägen 2, servicekontoret eller registraturen 1 vån., Kyrklätt

Tjänstetid: 8.30 - 16.00, måndagar 8.30 - 17.00

telefonväxel 09 29671, fax 09 8786 053

e-post: kirjaamo(at)kirkkonummi.fi

Avgift för behandling av yrkande på upphandlingsrättelse

Ingen avgift tas ut för behandling av yrkandet på upphandlingsrättelse

Anhängiggörande och behandling av yrkandet på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

II Anvisning om besvär till marknadsdomstolen



Föremål för rättelseyrkandet och begränsningar

Anbudsgivare, anbudssökande eller andra som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen genom besvär.

Genom besvär kan man till marknadsdomstolen föra den upphandlande enhetens beslut eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet som har följder för anbudssökandenas eller anbudsgivarnas ställning.

Den upphandlande enhetens beslut eller annat avgörande som gäller följande kan inte föreläggas marknadsdomstolen för behandling med besvär:

- 1) enbart beredningen av upphandlingsförfarandet
- 2) att upphandlingsavtalet inte delas upp med stöd av 75 §; eller
- 3) att som grund för totalekonomisk förmånlighet som avses i 93 § används endast det förmånligaste priset eller kostnader.

Ändring i en upphandling som grundar sig på ett ramavtal (konkurrensutsättning av leverantörer som valts till ramavtalsarrangemang enligt 43 § 3 mom. i upphandlingslagen) får inte sökas genom besvär om inte marknadsdomstolen beviljar tillstånd för behandling av saken enligt 146 § i upphandlingslagen. Tillstånd ska beviljas om det är viktigt att pröva ärendet med tanke på tillämpningen av lagen i andra likadana ärenden, eller det finns vägande skäl som anknyter till förfarandet vid den upphandlande enheten.

Ändring i den upphandlande enhetens avgörande gällande godkännande av ett dynamiskt upphandlingssystem får inte sökas genom besvär om inte marknadsdomstolen beviljar tillstånd för behandling av saken enligt 146 § i upphandlingslagen. Tillstånd ska beviljas om det är viktigt att pröva ärendet med tanke på tillämpningen av lagen i andra likadana ärenden, eller det finns vägande skäl som anknyter till förfarandet vid den upphandlande enheten.

Delgivning elektroniskt

Om upphandlingsbeslutet delgivits elektroniskt har parten fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens



förfogande i hans eller hennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Parten anses ha fått information om beslutet dagen då meddelandet skickats, om inte parten ger en tillförlitlig redogörelse om att datakommunikationsförbindelserna inte har fungerat eller om en motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.

Delgivning per brev

Om upphandlingsbeslutet delgivits per brev, har parten fått del av saken på den sjunde dagen efter avsändandet, om inte parten visar att delgivningen har skett senare.

Om upphandlingsbeslutet bevisligen delgivits, har parten fått del av beslutet vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som är antecknad i ett särskilt intyg över delfående av beslutet.

Tid för sökande av ändring

Besvären lämnas in skriftligen inom 14 dagar från det att parten i fråga fått del av upphandlingsbeslutet inklusive besväransvisning. Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för sökande av ändring.

De ska vara inlämnade senast den sista dagen av besvärstiden innan marknadsdomstolen stänger.

Tid för sökande av ändring i direktupphandling

Om den upphandlande enheten har för publicering tillställt ett meddelande om direktupphandling som avses i 131 § i upphandlingslagen i Europeiska unionens officiella tidning, ska besvär anföras inom 14 dagar från den dag annonsen publicerats.

Om den upphandlande enheten har publicerat en annons i efterhand om direktupphandlingen, men inte en annons om direktupphandlingen, ska besvären över direktupphandlingen anföras inom 30 dagar från att en annons i efterhand om direktupphandlingen publicerats i Europeiska unionens officiella tidning.



Om den upphandlande enheten inte har publicerat en annons eller en annons i efterhand om direktupphandling, ska besvären gällande direktupphandlingen anföras inom sex månader från den dag upphandlingsavtalet ingåtts.

Anmälan om avtalsändring

Om den upphandlande enheten har för publicering tillställt ett meddelande om ändring av kontrakt som avses i 58 § 1 mom. 9 punkten i upphandlingslagen i Europeiska unionens officiella tidning, ska besvär anföras inom 14 dagar från den dag meddelandet publicerats.

Undantag från den stadgeenliga besvärstiden

Besvären ska anföras inom 30 dagar från det att parten i fråga har fått del av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingsavtal eller ett användningsrättsavtal med stöd av 130 § 1 eller 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta den stipulerade väntetiden. Man behöver inte iaktta väntetiden om avtalet gäller upphandling på basis av ramarrangemang eller avtalet gäller upphandling inom det dynamiska upphandlingssystemet.

Besvären ska lämnas in senast sex månader efter det att upphandlingsbeslutet har fattats, om anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått del av upphandlingsbeslutet inklusive besvärсанvisning och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har haft väsentliga brister.

Innehållet i besvären

I besvären ska uppges det upphandlingsärende som besvären gäller och ändringssökandens yrkanden och grunderna för dessa. När det gäller en upphandling som grundar sig på ett ramavtal och avgörande som gäller dynamiskt upphandlingssystem ska parten i besvärsskriften motivera varför behandlingstillstånd bör beviljas.

I besvären ska anges ändringssökandens namn och hemkommun. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har avfattat besvären, ska även denna persons namn och hemkommun anges. Vidare ska anges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas



ändringssökanden. Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften.

Till besvären ska fogas det beslut i original eller som kopia i vilket ändring söks och ett intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning om när besvärstiden har börjat. Till besvären ska fogas de handlingar som ändringssökanden hänvisar till som stöd för sina yrkanden. Ett ombud ska till besvärsskriften foga en fullmakt enligt 21 § i förvaltningsprocesslagen.

Inlämning av besvären

Besvären ska lämnas in till marknadsdomstolen. Besvären kan lämnas in till marknadsdomstolens kansli personligen, genom ombud, genom bud, per post, som telefax eller per e-post så som lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet (13/2003) föreskriver. Om sista dagen för anhängiggörande infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, kan handlingarna lämnas in till marknadsdomstolen den första vardagen därefter.

Besvärstidsförbud som baserar sig på besvärgrund

Enligt 163 § i upphandlingslagen får ändring i ett ärende som hör till marknadsdomstolens behörighet inte sökas med stöd av kommunallagen eller förvaltningsprocesslagen.

Underrättelse om ändringssökandet till den upphandlande enheten

Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska med stöd av 148 § i upphandlingslagen skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in till den upphandlande enheten senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in på den upphandlande enhetens leveransadress som nämnts i punkt I (Anvisning om upphandlingsrättelse). Av underrättelsen ska framgå vilket beslut som avses (beslutsfattande tjänsteinnehavare eller organ, beslutets datum och paragraf- eller diarienummer).

Marknadsdomstolens adress och annan kontaktinformation



Marknadsdomstolen

Banbygggarvägen 5

00520 Helsingfors

tfn 029 56 43300

fax (029) 56 43314

markkinaoikeus(at)oikeus.fi

Avgift för behandling av besvären

I marknadsdomstolen tas enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) ut graderade rättegångsavgifter enligt upphandlingens värde för behandlingen av ärenden som gäller offentlig upphandling.

Om värdet av upphandlingen är under en miljon euro, är behandlingsavgiften 2 000 €.

Om värdet av upphandlingen är minst en miljon euro, är behandlingsavgiften 4 000 euro.

Om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro, är behandlingsavgiften 6 000 euro.

I stället för det ovan nämnda avgift tas ut en rättegångsavgift på 500 euro om marknadsdomstolen tar tillbaka ärendet utan att avgöra huvudärendet, marknadsdomstolen lämnar ärendet utan prövning eller ärendet avskrivs exempelvis på grund av att besvär återtagits.

Avgiften tas ut av den som anhängiggjort ärendet dvs. av ändringssökanden eller den som tillträtt i dennas ställe.

